

Podcast: „Historia na ekranie”. Odcinek 3 – Strategie uhistoryczniania filmowego świata przedstawionego i narracji filmowej w kinie historycznym – język



PIOTR WITEK

Odcinek 3 – Strategie uhistoryczniania filmowego świata przedstawionego i narracji filmowej w kinie historycznym – język

Ważnym elementem strategii uhistoryczniania filmowej narracji i świata przedstawionego jest język, jakim posługują się

postaci na ekranie. Bardzo często się zdarza, że w filmach opowiadających o epokach dawniejszych – starożytności czy średniowieczu – bohaterowie mówią językiem współczesnym. W produkcjach Hollywood jest to język angielski w obrazach europejskich są to języki narodowe poszczególnych kinematografii – francuski, hiszpański, rosyjski, polski, itd.

W podcaście jako cytaty źródeł poddanych analizie wykorzystano fragmenty ścieżek dźwiękowych z następujących filmów:

- (1) *Quo Vadis*, USA, 1951, dir. M. LeRoy,
 - (2) *Quo Vadis*, Poland, 2001, dir. J. Kawalerowicz,
 - (3) *The Passion of the Christ*, USA, 2004, dir. M. Gibson,
 - (4) *Gniazdo* [*The Cradle*], Poland, 1974, dir. J. Rybkowski,
 - (5) *Potop* [*The Deluge*], Poland, 1974, dir. J. Hoffman,
 - (6) *Wielki bieg* [*The Great Race*], Poland, 1981, dir. J. Domaradzki.
-